

pegadas con la isla de Cuba. Fuentes 4
Y aunque las gentes de que estaban pobladas
aquellas isletas se los garbínes eran de
aquella simplicidad y bondad natural
que las de los lucayos, pero no acostum-
bramos llamar las isletas de los garbínes
Lucayos, sino los grandes que comienzan
desde esta isla Española y van hacia
cerca de la Florida, debriadas algo de
la de Cuba; y éstas serán 40 ó 50 entre
peñas y grandes, ya estos llamamos propiamente
Lucayos, o por mejor decir
Yucayos.

Segundo Ides. de Oviedo. Historia, libro
XIX, cap. XLV; tomo 1.º pág. 614:
"Y desde la isla de Sancti Iohan dicha
Yoriquen, corriendo al Noroeste cinquenta
leguas, están los bajos que llaman
de Embreca, y llevando la misma
derrota adelante de los dichos bajos
veinte ó cinco leguas están las islas de
Siniama, e mas adelante dellas está la
isla Mayaguano, e mas adelante dessa
está la isla Yabaque, e mas adelante
está otra que llaman Mayaguon, y
adelante otra isla que se dice Manigua
e delante están las islas de Guanabani

2 las Princesas o islas Blancas Fuentes. 5
e mas adelante la isla dicha Hunco, e
prosiguiendo la misma derrota, o rum-
bo (que quiere decir el mismo camino)
esta otra isla dicha Guarina, e
mas adelante esta otra que llaman
Caguareo, e mas adelante esta la
isla del Cayo grande, cercado de
arroyos bajos, e al Oponiente de
qual al Suroeste diez leguas, esta
la isla de Sabana, desde la qual
corriendo al Norte once leguas, esta
la tierra de Simini y la que lla-
man la Florida en la costa de la
tierra firme en la vanda del Norte.

En todo lo que he dicho por el
camino que se ha declarado avrá des-
de la isla de Sant Johan a la Flo-
rida trescientas e cinquenta leguas
poro más o menos, desde
de la isla de Sant Johan hasta
veinte y ocho don que esta el
Cayo grande, que es la isla
más puesta a la parte septentrional
de las que he dicho."

el hecho de que ~~este~~ proseguir
viaje desde Guanahani llegó el 28
de octubre a la costa norte de la isla Cuba.

Si la cartografía de fines del
siglo XV y principios del XVI,
precisa ~~la misma~~ ~~características~~
~~exactitud~~ que la actual, no presentaría difi-
cultades la identificación de una
isla ~~representada~~ ^{representada} en esas
cartas geográficas o náuticas de entonces.

6-28-7
LCA 009477
59500 NDL
MFM 00465

Pero debido a que en tiempos
de Colón las cartas de navegación
no utilizaban las coordenadas
geográficas (latitud y longitud)
la identificación de ~~esta~~
isla ~~representada~~ ^{representada} ~~en esas~~